

Assembling your UHF 14 power cord

If, once you have read these instructions, you doubt your capacity to do the assembly safely, just return this unused kit to us, and for a sum of \$40 (Canadian, plus shipping and applicable sales tax), we will send you the assembled and tested cable.

For the assembly you will need a sharp knife or a cable stripper, and two Robertson (square-head) screwdrivers, a No. 1 (medium) and a No. 0 (very small), as well as a straight-blade screwdriver.

1) Use the knife to strip the ends of the cable by about 3 cm. Inside the black cable jacket you will find a foil wrap shield with a drain wire, and three insulated wires, colored respectively brown, blue and green.

Cut off the visible part of the metal foil. The attached drain wire may be cut off at the end of the cable where the IEC connector will go, but it *must* be kept at the end of the wall plug. Strip a short length of insulation from the three colored wires. The green wire should be cut slightly longer than the other two. Your wire end should now look like this:

If you accidentally damage the wire or insulation, cut the cable short and start again. *Remember that you will be dealing with potentially lethal voltages!*



Now open the Schurter IEC 320 connector by loosening the screw holding the case closed. The clamp and the small tube can be discarded. The plug will look like this:



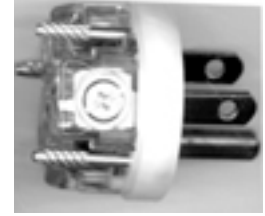
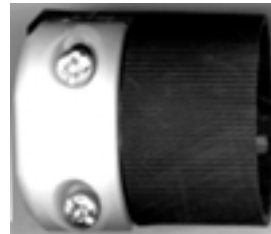
The clamp and tube at left, if they are included (sometimes they are not), can be discarded. Carefully loosen the three screws, but don't remove them completely. The top screw (as seen in this photo) is for the live (brown) wire, the bottom one for the neutral (blue) wire, and the middle one for the ground (green) wire. *Do not under any circumstances interchange them!*



Position the cable so that its black insulation ends just inside the plug. Then run each of the three wires so that it fits under its screw from the left side. It will look like this:

If you have made one of the wires too long, carefully

trim it back. With the wires properly positioned, tighten each of the screws so that the wires are properly clamped. Then put the top part of the shell back on the plug, and fasten it with the screw. If the plug shell will not close, it is likely that one or more wires overlap. Correct the overlap and try again, making sure that when you are through the three connecting screws are still tight.



Now disassemble the Hubbell AC plug by turning the three screws in the front face plate (they twist rather than actually unscrewing). Thread the cable through the shell.

Strip back the wire the same way as before, discarding the braiding and the foil wrap, but this time making sure you keep the drain wire..



The main part of the Hubbell plug body has three holes in the rear. Loosen the three large screws, which are, you'll see, different colors: silver, brass and dark green. The blue wire goes into the hole next to the silver screw, the brown in the hole next to the brass screw, and the green *plus the drain wire* in the hole next to the green screw. *Do not mix them up!* Then tighten each screw thoroughly.

If you get lost, there are instructions for connecting the Hubbell plug printed on the inside of the box the plug comes in.

Now replace the rear cap (it fits only one possible way), and fasten it by twisting the three screws at the front of the plug. Finally, tighten the two strain relief screws at the rear of the end cap, tightening each screw two turns in alternation. *Do not overtighten!*

Your UHF 14 power cable is now assembled and ready for use. If you have an ohmmeter or other continuity tester available, we recommend using it to verify the connections before plugging the cable into a live circuit. Always double check your work before using the cord.

UHF Magazine

Box 65085, Place Longueuil

Longueuil, Québec, Canada J4K 5J4

Tel. (450) 651-5720 E-mail: uhfmail@uhfmag.com

L'assemblage de votre cordon UHF14

Si, ayant lu ce mode d'emploi, vous doutez de votre capacité de procéder à l'assemblage de votre câble, retournez-le, et pour la somme de \$40 (devise canadienne, expédition et taxes en sus), nous vous enverrons un câble prêt à utiliser.

Pour réussir l'assemblage, il vous faut un couteau bien affûté ou un outil à dénuder les fils, deux tournevis Robertson (à tête carrée), un petit (n° 0) et un médium (n° 1), ainsi qu'un tourne-vis à lame droite.

Avec le couteau, dénudez chaque bout du câble en enlevant environ 3 cm de la gaine noire. Vous verrez un blindage en film métallisé, un fil de drain non isolé, et finalement trois fils isolés de couleur brune, bleue et verte respectivement.

Coupez la partie visible du film métallisé. Le fil de drain peut également être coupé au bout du câble qui accueillera la fiche IEC, mais *doit* être conservé à l'autre bout. Dénudez les bouts des trois fils de couleur. Votre câble devrait maintenant ressembler à celui-ci:



Si par malheur vous vous trompez ou vous endommagez les fils, coupez le bout et recommencez. *N'oubliez pas que le courant de secteur peut tuer!*

Maintenant ouvrez le connecteur Schurter IEC 320 en enlevant la vis centrale.



Le clamp et le tube que l'on voit à gauche, s'ils sont inclus, peuvent être jetés. Desserrez les trois vis de fixation, sans toutefois les enlever. La vis supérieure (selon notre photo) est pour le fil brun (sous tension, ou «live»), la vis du bas est pour le fil bleu (neutre), et la vis centrale est pour le fil vert (mise à terre). *Ces fils ne doivent absolument pas être interchangés!*

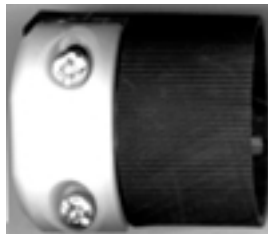
Positionnez le câble pour que sa gaine noire pénètre dans la coquille. Ensuite, installez chacun des trois fils pour que les bouts dénudés passent sous leurs vis respectives du côté gauche (comme dans notre photo).



Bien serrer les trois vis, s'assurant qu'aucun brin de fil ne dépasse. Finalement, remplacez la partie supérieure

de la coquille et serrez la vis la retenant. Si la coquille se referme mal, c'est sans doute que les fils se chevauchent et l'empêchent de fermer. Corrigez le placement des fils, tout en vous assurant que les connexions demeurent solides.

Ensuite ouvrez la fiche Hubbell en tournant les trois vis sur sa face avant.



Passez le bout du câble par le capuchon. Le corps principal de la fiche a trois trous à l'arrière. Desserrez les vis près des trous. Celles-ci sont de couleurs différentes: argent, jaune et vert foncé. Le fil bleu doit aller dans le trou proche de la vis argentée, le fil brun près de la vis jaune, et le fil vert de mise à terre, *ainsi que le fil de drain*, près de la vis verte. *Attention de ne pas vous tromper!*



Ensuite, serrez chacune des vis. Nous recommandons d'utiliser un tournevis Robertson à tête carrée plutôt qu'un tournevis ordinaire.

Remplacez le capuchon (il n'y a qu'une orientation possible), et resserrez les trois vis à l'avant de la fiche. Finalement, serrez les deux vis à l'arrière du capuchon afin que le câble soit bien tenu immobilisé. Pour ce faire il est préférable de tourner chacune des vis seulement deux tours, en alternance. *Ne pas serrer excessivement!*

Votre cordon d'alimentation UHF14 est maintenant terminé. Si vous disposez d'un ohmmètre, nous vous recommandons fortement de vérifier votre travail avant de brancher le câble au secteur. Il est toujours préférable de revoir le travail avant d'utiliser le cordon.

UHF Magazine

C.P. 65085, Place Longueuil
Longueuil, Québec, Canada J4K 5J4
Tél. (450) 651-5720
Courriel: uhfmail@uhfmag.com